



**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL**

Komunikadu Imprensa

Periodu: Maiu 2010

Edisaun: 28 Maiu 2010

**Lansamentu ba programa treinamentu Kódigu Penál no Kódigu
Prosesu Penál Timor Lésté ba staff JSMP**

Iha loron 28 Maiu 2010, Judisial System Monitoring Programme (JSMP), realiza lansamentu ba programa treinamentu Kódigu Penál (KP) no Kódigu Prosesu Penál (KPP) ba membru staff JSMP iha servisu fatin Kolmera Dili.

Programa treinamentu refere sei fasilita husi Majistradu sira ne'ebé akaba ona husi Sentru Formasaun Judisiariu (CFJ) hanesan Sr. Dr. Duarte Tilman, Juiz Tribunál Distrital Dili, Sr. Dr Ivo Valente, eis Adjuntu Prokurador Jeral da República no Sr. Dr. Sergio de Jesus Hornai, atual Direitór Jeral Defensória Pública, ne'ebé hot-hotu nu'udar alumni husi Centru Formasaun Judisiariu..

Direitór Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio, hateten katak, treinamentu ne'e nu'udar meüz ida atu hasa'e no hametin diak liu tan koñesimentu tékniku no abildade (skill) interpretasaun ba membru staff JSMP atu intrepeta diak liu Kódigu Penál no Kódigu prosesu penál tuir padroins interpretasaun penal ne'ebé introduz iha Centru Formasaun Judisiariu.

Aleinde ne'e, Sampaio afirma mós katak prosesu ne'e nu'udar pasu pozitivu no oportunidade diak tebes atu aprende hamutuk ho Majistradu sira ne'ebé formadu husi CFJ. Nune'é, programa treinamentu ne'e sei hametin relasaun profesional ne'ebé diak liu entre membru JSMP ho Majistradu sira.

JSMP hari'i iha tinan 2001 ho papel estratéjiku atu ajuda dezemvolve sistema judisiariu Timor Lésté hodi hasa'e nível kumprimentu Povu Timor-Lésté ba padroins direitus umanus internasional, partikularmente sira ne'ebé iha relasaun ho julgamentu ne'ebé justu, kredível, lalais, bratu no asesível.

Atu atinzi objetivu no vizaun institucional ida ne'e, JSMP regularmente hala'o monitorizasaun ba tribunál sira ne'ebé eziste iha teritoriu laran tomak, observa atividade parlamentar no halo mós treinamentu ba polisia investigador, grupu feto, eskola lideransa lokal no Xefe no Konsellu de Suku sira, inklui mós jornalista sira iha distritu tomak.

Alende ne'e, JSMP mós halo komentáriu no análise krítiku ba esbosu Projeitu ba Lei sira ne'ebé dezemvolve iha Parlemtu Nasional ka Komisaun relevante sira iha Parlemtu Nasional no Proposta ba Lei ne'ebé mai husi Konsellu Ministru.

Relasiona ho atividades prinsipál ne'ebé haktuir iha leten, Institucionalmente JSMP konsiente katak, iha difikuldade ba nesidades tékniku balun ne'ebé presiza haklean. Tamba durante ne'e JSMP infrenta dezafius iha nivel kompriensaun no interpretasaun ba Kódigu Penál no Kódigu

Prosesu Penál, no aspeitu tékniku sira seluk. Difikuldade hirak ne'e mósu tanbá lei hirak ne'e hotu nia orijinal hakerek iha lian Português nune'é JSMP konsidera nu'udar dezafius ne'ebé tenki buka nia solusaun.

JSMP hein katak program ne'e sei lori no produz rezultadu pozitivu ba nesesidade staff iha kurtu prazu, no nafatin konsidera no enkoraza staff hotu atu partisipa iha CFJ ne'ebé fornese husi Ministériu Justisa.

Atu hetan informasaun kompleitu kontaktu;
Luis de Oliveira Sampaio
Direitór Ezekutivu JSMP
Telf: 3323883/7295795
luis@jsmp.minihub.org